

# オプションツアーのご案内

料金及び内容は予告なく変更される場合がございますので予めご了承ください。下記以外にも多数のオプションツアーをご用意しております。詳しくは販売店までお問い合わせください。

## ワイメア・ハイキング&ノースショア観光 12068



ハレイワタウンでの自由散策とワイメアフォールズでのハイキングをお楽しみください。

- 料金/\$85。こども(3~11歳)\$75
- 時間/午前8時30分頃出発(所要時間/約7時間)
- 最少催行人員/2名様
- 食事条件/昼食は含まれておりませんが、ガイドが昼食場所をご案内いたします(各自払い)。
- 催行会社/アイランド・マカナ・ツアーズ
- 取消料/ツアー参加日の3日前の17時以降は料金の全額

\*毎日催行

## ジャングル・ハイキング・ツアー 12093/SV3032



許可がないと入れないトレイルをハイキングします。

- 料金/\$70。こども(6~12歳)\$45
- チップは含まれておりません。
- 時間/午前7時15分頃出発(所要時間/約5.5時間/ハイキングは3~4時間)
- 最少催行人員/2名様
- 食事条件/水とスナック
- 催行会社/アロハ・アイナ・エコツアーズ
- 取消料/ツアー参加日の3日前の17時以降は料金の全額

\*月~金催行(7/4除く) \*5歳以下のお子さまは参加不可

## マカプウハイキングとモケスのパンケーキツアー 12028



片道約30分で絶景に出会えるマカプウ岬の約1.6キロハイキング。カイルアタウンのモケスのリコイパンケーキを味わうツアー。

- 料金/\$77。こども(4~11歳)\$68
- 時間/午前6時10分頃出発(所要時間/約4.5時間)
- 最少催行人員/4名様(13名様以上は要相談)
- 食事条件/朝食(リコイパンケーキ・ハム・たまご・コーヒーか紅茶)
- 催行会社/ハワイ・エコ・ツアーズ
- 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額

\*月・水~日催行(7/4除く)

## オアフ島周遊&ポリネシア・カルチャーセンター(スタンダード) 15004/SV3583



ポリネシアカルチャーセンターとオアフ島周遊の2日分のプランを1日に凝縮した欲張りツアーです。ビュッフェディナーの後イブニングショーを鑑賞します。

- 料金/\$172。こども(3~11歳)\$153
- 時間/午後12時15分頃出発(所要時間/約14時間)
- 最少催行人員/1名様
- 食事条件/昼食(BBQランチビュッフェ)、夕食(アイランド・フィースト・ビュッフェ)
- 催行会社/ポリネシアカルチャーセンター
- 取消料/ツアー参加日の前日の17時以降は料金の全額

\*月~土催行(火曜日はハナウマ湾には立ち寄れません)

## オアフ島ホロホロ1日観光ツアー 12021

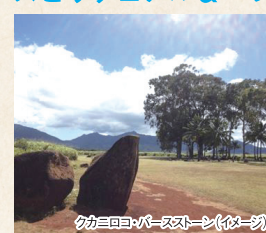


「ホロホロ」とはハワイ語で散歩という意味。絶景とローカルグルメを散歩気分を楽しめるツアー。

- 料金/\$98。こども(3~11歳)\$70
- 時間/午前8時25分頃出発(所要時間/約9時間)
- 最少催行人員/2名様
- 食事条件/昼食(カフクでガーリックシュリンプ・プレート)
- エビが苦手な方は、お魚、お肉のランチを選ぶこともできます。
- 催行会社/ララ・ハワイ
- 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額

\*毎日催行(7/4除く) \*2歳以下のお子さまは無料(食事なし)ですが、車の席は1人分としてご案内しますのでご予約が必要です。情報がなかった場合は、当日ご参加いただけない場合がございます。

## スピリチュアル&ハレイワ星空ツアー 12076/SV3085



パワースポットとノースショア観光&星空観察のツアー。

- 料金/\$165。こども(2~11歳)\$125
- 時間/午後12時15分頃出発(所要時間/約8時間)
- 最少催行人員/2名様
- 食事条件/夕食(ガーリックシュリンプまたはロコモコ、お飲み物、コーヒー試飲、マラサダ1つ)
- 催行会社/アイティ・ハワイ・エンタープライズ
- 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額

\*毎日催行(7/4除く) \*天候により星をご覧いただけない場合もありますので、あらかじめご了承ください。

**燃油サーチャージについて**  
旅行代金に燃油サーチャージは含まれておりません。記載されている燃油サーチャージの金額は、記載日における目安金額となります。お申し込みの販売店に日本円でお支払いください。なお、ご出発前にご利用の航空会社において燃油サーチャージの新設・増額が認められた場合は、航空会社にて代わりご参加の皆様から追加で受取させていただきます。また、廃止・減額された場合は、差額分をご返金いたしますのでご了承ください。※燃油サーチャージとは燃油原価水準の異常な変動に対処するために、一定の期間、一定の条件下に限り航空各社が国土交通省航空局に申請し認可を受ける、航空券料金は含まれない付加的な運賃であり、金額は利用航空会社、利用区間によって異なり、利用するすべての旅行者に課せられます。

お客様の状況によっては、当初の手取内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡します「旅行取引条件説明書面の」3. お申し込み条件を確認のうえ、特別な配慮、措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

**旅行条件(要旨)** 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認のうえ、お申し込みください。

- 募集型企画旅行契約**  
(1)この旅行は募集型企画旅行(観光庁長官登録旅行業939号、以下「当社」といいます)が企画する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。  
(2)契約の内容・条件は、コースごとに記載されている条件のほか、別途お渡する旅行条件書(全文)、出発前にお渡する最終旅行日程表および当社旅行契約(募集型企画旅行契約の部)によります。
- お申し込み・契約成立の時期**  
当社所定の申込書に下記のお申し込みを添付してお申し込みください。申込金の額は、原則として旅行代金20%相当額以内となります。申込金は「旅行代金」(取消料)「運賃料」のそれぞれ一部または全部として取り扱います。来店または電話、郵便、ファクシミリ等の通信手段にてお申し込みの場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申し込み金のお支払いをさせていただきます。旅行契約は、当社が予約の承諾をし、申込金を受領したときに成立いたします。
- お申込金(お一人様)**  

旅行代金	申込金(お一人様)
旅行代金が15万円未満	旅行代金の20%以内
旅行代金が15万円以上30万円未満	旅行代金の20%以内
旅行代金が30万円以上	旅行代金の20%以内
- 旅行代金のお支払い**  
旅行代金は旅行代金からお申込金を差し引いた残金を、旅行開始日の前日から起算して5か月のうち60日目に当る日以降、7. 取消料に記載の該当する取消料取扱期間の前日まで、または当社が定める日までにお支払いください。
- 旅行代金に含まれるもの**  
旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のない限り普通席)(注)の運賃・料金には、運送機関の課す附加費・料金(内閣府の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間および一定の条件下に限りお渡されるもの)の運賃が含まれます。以下同様とします。を含まれません。宿泊費、食事代、および特に明示したその他の費用(宿泊税の対象となる場合の宿泊税を含む)、添乗員同行コースの同行費用等、上記費用はお客様のご都合により、一部利用されなくとも払い戻しはいたしません。
- 旅行代金に含まれないもの(一部例示)**  
旅行中の個人的性質の諸費用(お客様ご自身の携帯電話、ホテルでの小物代、追加食料、運送機関の定める有料手荷物料、心付等)、運送機関の課す付加運賃・料金、ご自宅から集合・解散地点までの交通費・宿泊費、日本国内の空港施設使用料、旅行日程中の空港送迎料(ただし、空港施設使用料、空港税等を含んでいることを明示したコースを除きます)。
- 取消料**  
契約成立後、お客様のご都合により契約を解除される場合、または旅行代金が所定の期日までに支払いかなく当社が契約を解除した場合、旅行代金に対してお一人様につき、次の料率で取消料または同額の運賃料をいただきます。なお下表における「特定日」とは12/20~1/7、4/27~5/6、7/20~8/31を指します。  

区 分	取消料(お一人様)
①40日以内にある日以前に解除する場合(②~④に該当する場合を除く)	旅行代金の10%
②30日以内にある日以前に解除する場合(①および③に該当する場合を除く)	旅行代金の20%
③旅行開始日前4日以降に解除する場合(①~③に該当する場合を除く)	旅行代金の50%
④旅行開始日の解除または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%
- 旅行条件の基準**  
本旅行条件は、2019年2月1日を基準日として作成しております。
- その他**  
(1)旅行代金はお一人様分を表示しています。  
(2)当社はいかなる場合も旅行の再実施いたしません。  
(3)当社所定の申込書にお客様ご指名(フリガナ)をご記入される場合は、間違えのないようにご記入ください。一方ご氏名に間違いがあった場合は、運送・宿泊機関等への氏名訂正が必要となります。この場合、当社はお客様の申し渡した氏名に準じて変更料をいただきます。なお運送・宿泊機関等の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除したく場合もあります。この場合当社は所定の取消料をいただきます。

旅行企画・実施 一般社団法人 日本旅行業協会正会員 観光庁長官登録旅行業第939号

**株式会社農協観光**  
旅行事業部 海外事業課  
〒101-8613 東京都千代田区外神田1-16-8 Nツアービル6F  
総合旅行業務取扱管理者 坪川 祥宏  
☎03-5297-0308

●お問い合わせ・お申し込みは

旅行業公正取引協議会 会員 | ボンド保証会員 | VEGETABLE OIL LINK | We protect children from sex tourism.

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業店での取引責任者です。この旅行契約に關し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。 作成日: 2/1

2019年7月5日金開催

# ふれあいカーニバル in ハワイ

ファイヤーダンス(イメージ)

チャリティウォーク(イメージ) ©Great Aloha Run

旅行代金の一部(1,000円)を一般財団法人東京マラソン財団スポーツレガシー事業に寄付させていただきます。

## Ntour ハワイチャリティウォーク

を通して、ハワイ在住の日本人と触れあおう!

カピオラニ公園からダイヤモンドヘッドロードを折り返す約5キロのウォーキングです。美しい景色と爽やかなハワイの風を楽しみながらチャリティウォークを通して社会貢献しましょう。

ありがとうございます  
**30**周年  
ふれあいカーニバル  
これからはずっと

お客様の声をかたちに Ntour 株式会社農協観光 JA旅行センター